



Sehr geehrte Sportler,  
sehr geehrte Sportlerinnen,



aufgrund der aktuellen Lage mussten wir den Marathon Deutsche Weinstraße am 5. April 2020 absagen.

Wir investierten sehr viel Arbeit in die Vorbereitung der Veranstaltung. Wenn Sie auf Ihr gezahltes Startgeld verzichten, unterstützen Sie uns bei der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung 2022. Wenn Sie bis **Freitag, den 10.04.2020** auf den [Link \(Verzicht auf die Rückzahlung\)](#) klicken und Ihre Daten eingeben, sind Sie damit einverstanden, dass wir Ihr Startgeld nicht zurückzahlen. **Wichtig: Bitte erfassen Sie die Daten, die Sie bei der Anmeldung eingegeben haben.** Herzlichen Dank für Ihre Hilfe und Unterstützung.

Klicken Sie nicht auf den Link, werden wir **Ihnen 50% des gezahlten Startgelds** zurückerstatten. Gemäß der von Ihnen akzeptierten Teilnahmebedingungen besteht kein Anspruch auf Rückzahlung.

Das bedeutet konkret:

1. **Die Erstattung der Meldegebühr (50%)** erfolgt per Überweisung oder Paypal in Abhängigkeit des Eingangszahlwegs
2. Gezahlte **Ummeldegebühren werden nicht erstattet.**
3. **Meldegebühren für die Kinder- / Jugendläufe werden nicht erstattet.**

Ihre **gekauften T-Shirts** werden wir Ihnen auf dem versicherten **Postweg zusenden** und lediglich **4 Euro von der Rückerstattung** für den Versand abziehen.

Die **Durchführung der Rückzahlung und der Versand der T-Shirts** ist sehr zeitintensiv. Bitte geben Sie uns bis **Mitte Mai 2020** hierfür Zeit.

Der 12. Marathon Deutsche Weinstraße wird **am 10. April 2022** in Bockenheim gestartet. Das Anmeldeportal wird im 1. Quartal 2021 geöffnet.

Für das Laufjahr 2020 wünschen wir Ihnen alles Gute und vor allem Gesundheit.

Mit sportlichen Grüßen

Ihr Organisationsteam Marathon Deutsche Weinstraße



Dear sport friends,

due to the current situation, we had to cancel the Deutsche Weinstrasse marathon on April 5, 2020.

We put a lot of work into preparing the event. If you waive your entry fee, please support us in the preparation and implementation of event 2022. By **Friday, April 10th, 2020**, if you click on the den [Link \(no reimbursement\)](#) and enter your details, you agree that we will not repay your entry fee. **Important: Please enter the data that you entered when you registered.** Thank you very much for your help and support.

If you do not click the link, we will **refund 50% of the entry fee paid**. According to the terms of participation you have accepted, there is no entitlement to repayment.

Specifically, this means:

1. **The registration fee (50%) will be reimbursed** by bank transfer or PayPal depending on the incoming payment method
2. **Re-Registration fees paid will not be reimbursed.**
3. **Registration fees for the children's / youth races will not be reimbursed.**



We will **send you the t-shirts you have bought by insured post** and will **only deduct 4 euros from the reimbursement** for shipping.

**The repayment and shipping of the T-shirts is very time-consuming.** Please give us time until mid-May 2020.

The 12th German Wine Route marathon will start on **April 10, 2022** in Bockenheim. The registration portal will open in the 1st quarter of 2021.

We wish you all the best and above all health for the 2020 year.

With sporty regards

Your organization team Marathon Deutsche Weinstraße



Chers amis sportifs,

en raison de la situation actuelle, nous avons dû annuler le marathon de la Deutsche Weinstrasse le 5 avril 2020.

Nous avons mis beaucoup de travail dans la préparation de l'événement. Si vous renoncez à vos frais d'inscription, veuillez nous soutenir dans la préparation et la mise en œuvre de l'événement 2022. Avant le **vendredi 10 avril 2020**, si vous **cliquez sur le lien en (pas de remboursement)** et entrez vos coordonnées, vous acceptez que nous ne rembourserons pas vos frais d'inscription. **Important: veuillez saisir les données que vous avez entrées lors de votre inscription.** Merci beaucoup pour votre aide et votre soutien.

Si vous ne cliquez pas sur le lien, **nous vous rembourserons 50% des frais d'inscription payés.** Selon les conditions de participation que vous avez acceptées, il n'y a pas de droit au remboursement.

Concrètement, cela signifie:

1. **Les frais d'inscription (50%)** seront remboursés par virement bancaire ou PayPal selon le mode de paiement reçu
2. **Les frais de réinscription payés ne seront pas remboursés.**
3. **Les frais d'inscription pour les courses enfants / jeunes ne seront pas remboursés.**

**Nous vous enverrons les t-shirts que vous avez achetés par courrier assuré et ne déduisons que 4 euros** du remboursement des frais de port. **Le remboursement et l'expédition des T-shirts prennent beaucoup de temps.** Merci de nous donner du temps jusqu'à la mi-mai 2020.

Le 12e marathon de la Route des vins allemande débutera le **10 avril 2022** à Bockenheim. Le portail d'inscription s'ouvrira au 1er trimestre 2021.

Nous vous souhaitons le meilleur et surtout la santé pour l'année 2020.

Cordialement,

Votre équipe d'organisation Marathon Deutsche Weinstraße